

# යුද්ධයට ඇදී ගාමේ ආර්ථික මූලයන්

The economic roots of the drive to war

2014 ඔක්තෝබර් 10

**ජ්‍යෙෂ්ඨ** ත්‍යාග්‍යා මූල්‍ය අරමුදල (ජාමුජා) හා ලෙස කර බැංකුව මෙම සතිය තුළ නිකුත් කළ, ආර්ථික වර්ධනයේ ඉහළ නැගිමක් පිළිබඳ බලාපොරොත්තු දැඳු නොවූ වාර්තාවන්ට අනුව ගෝලීය ධනේශ්වර පද්ධතියේ ගැමුරුවන අරුබුදය, ප්‍රධාන ධනේශ්වර බලවතුන් අතර වැඩි වෙන ආත්තින් හා මිලිටරිවාදය උත්සන්න වීමේ ගාමක බලවියයි.

ධනේශ්වර බැංචුවීමේ ඉතා වැදගත් ආර්ථික ප්‍රකාශනයන්ගෙන් එකක් නම්, ජාමුජා හා ලෙස කර බැංකුවී වාර්තාවල අවධාරණය කෙරුණු මූල්‍ය ආර්ථිකය තුළ අව්‍යව්‍යිත්ත පහත් ආයෝජන හා තවත් මූල්‍ය අරුබුදයකට කොන්දේසි නිර්මාතය කරන තය වූවුල මත ලෙස ආර්ථිකයේ වැඩිවන රඳාපැවත්ම යි.

මෙම සතියේ සිදුවීම් දෙකක් මෙම අත්තර සම්බන්ධිත ක්‍රියාදාමය මත ආලේෂක දහරාවක් එල්ල කර තිබේ. මූල්‍ය සම්පේශ්ඡතකයින්ගේ හා බැංකුවල ලාභ ප්‍රමිතා ඇති, ආසන්න වශයෙන් ගුණු පොලී අනුපාත ඉහළ නැංවීමට මහ බැංකුවට හඳුසියක් නොමති බව පෙන්වුම් කරමින්, 08දා එඟ ගොඩරල් මහ බැංකුවී විවෘත වෙළඳපොල කම්මුවී සටහන් නිකුත් කිරීම, එරට කොටස් වෙළඳපොල ඉහළ නැංවීය.

ඊට පෙර දිනයේ, අත්ලාන්තික් සාගරය හරහා, ජ්‍යෙෂ්ඨ කාර්මික නිෂ්පාදනය ජ්‍යෙෂ්ඨ මාසයේ දී සියයට 4න් වැටීම - 2009න් පසු විශාල ම පහත බැසීම - පෙන්වුම් කරමින් ද යුරෝපයේ ප්‍රධාන ආර්ථිකය අවධාරණය කර ගමන් කළ හැකි බවට අනතුරු අගවත්ත් ද වාර්තාවක් පල කෙරුණි.

මෙම සිදුවීම් එකම ක්‍රියාදාමයේ පැති දෙකක් සලකනු කරයි. ලෙස එකයේ ප්‍රමුඛ නිෂ්පාදන කේත්දියන්ගේ එකක් වන ජරමනියේ දත්ත, "අනුකුමික ඇති හිටිම" ලෙස හඳුන්වන දෙයෙහි වැඩිදුර ප්‍රකාශනයක් වන අතර එක්සත් ජනපද කොටස් වෙළඳපොලේ ඉපිලිමෙහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස වර්ධනය වී ඇති මූල්‍ය පරුපුව්‍යාවයේ ප්‍රකාශනයකි. මෙම සංසිද්ධීන් දෙකම පෙන්වුම් කරන්නේ, ගෝලීය ධනේශ්වර ආර්ථිකයේ බිඳ වැටීමයි.

ප්‍රාග්ධනය කෘතිය තුළ මාක්ස් පැහැදිලි කළේ, ලාභ හා වෙළඳපොල ප්‍රසාරණය හරහා දේවල් හොඳින් සිදුවන තාක් දුරට, කමිකරු පන්තියේ ගුමයෙන්

වුතුත්පත්ත කර ගැනුනු මූදල් බෙදා ගැනීමේදී, එකිනෙකට වෙනස් කන්ඩායම් අතර තරගය, ධනපති පන්තියේ ක්‍රියාකාරී සහෝදරත්වය පිළිබඳ යම් ස්වරුපයක් පෙන්වුම් කළේ ය. එහෙත් එය, ලාභ බෙදා හදා ගැනීම නො ව, හැකිලෙන වෙළඳපොල තත්ත්වයන් තුළ පාඩු මග හැරීමට උත්සාහ කිරීමේ ප්‍රශ්නයක් වූ විට, වෙනස් කාරනයක් විය. එවිට, හැම එකෙක් ම පාඩුව සිය තරගකරුවන් මත පැවත්වීමට උත්සාහ ගැනීමත් සමග තරගය, එදිරිවාදී සහෝදරයන් අතර කාකොටා ගැනීමක් වන්නේය.

මාක්ස්ගේ කාලයෙන් පසු ප්‍රාග්ධනයේ එකිනෙකට වෙනස් කොටස් විශාල ලෙස ප්‍රසාරණය වී ඇත. දැන් තරගය සිදු වන්නේ ජාතික වෙළඳපොල තුළ ක්‍රියාකාරී වන සමාගම් අතර නො ව, සමහර අවස්ථාවල දී මූල්‍ය රටකම දළ දේදිය නිෂ්පාදනයට වඩා දැවැන්ත ආර්ථික නිමුවමක් සහිත යෝද අත්තරජාතික සංගත අතර ගෝලීය සටන් පෙරමුනක ය.

පසු ගිය සති කිපය අත්දුටුවේ, හැමදා නරකිනුත් නරකට හැරෙන වෙළඳපොල කොන්දේසිවලට මුහුන දීම හමුවේ ලෙස එකයේ ප්‍රමුඛ නිෂ්පාදකයින් ගෝලීය යපස් යුද්ධයක් ලෙස පමනක් විස්තර කළ හැකි තත්ත්වයකි. එය වානේ ප්‍රධාන සංරවකයක් වන ගෝලීය ආයෝජනයේ පහත වැටීමේ ප්‍රතිඵලයකි.

මෙම සතියේ දී, ගෝලීය යපස් යෝදයන්ගෙන් අයෙකු වන බේංචිවි බිලිටන්, තියුනු ලෙස පහත යන මිල ගනන් හමුවේ - 2011දී යපස් ටොන් එකක් බොලර් 180ක මට්ටමේ සිට අද බොලර් 80ට අඩු මට්ටමට වැටී ඇත - තම ප්‍රතිවාරය වන්නේ, නිෂ්පාදනය අඩු කිරීම නොව එය වැඩි කිරීම මෙන් ම, ටොන් එකක නිෂ්පාදන වියදම බොලර් 20 දක්වා අඩු කිරීමට ඉලක්ක කළ වියදම් ක්‍රේජා පියවර හඳුන්වා දීම බව නිවේදනය කළේ ය. මෙම පියවරේ හා රියෝ වින්ටෝ ඇන්ඩ් වේල් වැනි අනෙකුත් යෝද සමාගමවල උත්සාහය, මිල ගනන් තව දුරටත් පහල දැමීම මගින් ඉන්දියාව, විනය හා අනෙකුත් කැන්වල, වඩා ඉහළ වියදම් දරන නිෂ්පාදකයින් බිත්තියට හේත්තු කිරීමය.

අමුදව්‍ය හා නිමි හාන්ඩ යන ප්‍රධාන හාන්ඩ නිෂ්පාදනය හා අලවිය තුළ යලි පැනනැගිය හැකි

මෙම ගෝලිය යුද්ධය මේ දක්වා, ආර්ථික ක්ෂේත්‍රයට සිමානී ඇති නමුත් එය එහි නො තවතිනු ඇත.

පලමුවැනි ලෝක යුද්ධයේ මූලයන් ධන්ස්වර ආර්ථිකයේ මූලික ප්‍රතිසතිතාවන් තුළ පවතින බව අනාවරනය කරමින් ලියාන් ටොට්ස්ක් පෙන්වා දුන්නේ, විසිවැනි සියවසේ පලමු දශකයේ ආර්ථික උත්පාතයේ අවසානයට මූහුන දුන් අධිරාජ්‍යවාදී බලවතුන් තම ආර්ථික පද්ධතිය තුළ හටගෙන ඇති අරුබුදය විසඳීමට උත්සාහ ගත්තේ "යාන්ත්‍රික මාධ්‍යයන්" මගින්, එනම් ඔවුන්ගේ තරගකරුවන්ට එරෙහිව මිලිටරි ගැටුම් හරහා බව ය.

සිය වසකට පෙර ටොට්ස්ක් පෙන්වා දුන් ආර්ථික කොන්දේසි, රෝත් වඩා බලගතු ලෙස අද යලි හිස ඔසවා ඇත. ඒ අනුව, "යාන්ත්‍රික මාධ්‍යයන්ගේ" පිහිට පැතිමෙහි සූදානම යලි ආරම්භවී ඇත.

පල්වීම හා පුරුන පසුබැම එන්ට එන්ටම ලෝක ආර්ථිකයේ ස්ථාවර කොන්දේසි බවට පත්ව ඇති බව හඳුනා ගැනීමත් සමග පසු ගිය වසර තුළ මිලිටරිවාදයේ නැගීම අහම්බයක් විය නො හැක.

විසිවැනි සියවසේ පලමු හාගයේ දී ගනු ලැබූ මාවතට ආපසු පැමිනීම සඳහා ජර්මනිය හා ජපානය යන දෙරට ම ඔවුන්ගේ පළුවාන් යුද විදේශ ප්‍රතිපත්ති දිසාවනතිය එලිපිටම ඉවත දම්මන් සිටී. මෙය සිදුවන්නේ, මැද පෙරදිග ආධිපත්‍ය ගැනීමට, රැසියාවට එරෙහිව පිඩිනය යෙදීමට හා විනයට එරෙහිව එල්ල කෙරුනු ආසියාවට හැරීම තීවු කිරීමට එඟ අධිරාජ්‍යවාදය එහි යුද ව්‍යායාමය තියුණු කිරීමත් සමග ය. ජර්මනියේ පාලක ප්‍රභුව, තමන්ට තව දුරටත් නිකම්ම යුරෝපීය බලයක් ලෙස ක්‍රියා කළ නො හැකි බව ද ගෝලිය හුමිකාවක් හාර ගත යුතු බව ද අවධාරනය කරන අතර අබෝ ආන්ඩ්වා, සිය දේශීමාවන් එපිටට ජපාන මිලිටරි කටයුතු ව්‍යාප්ත කිරීම සඳහා මග සලසන පරිදි පළුවාන් යුද ව්‍යවස්ථාව "යලි අර්ථ කතනය කරසි."

ආර්ථික ආතති වඩ වඩාත් එලිමහනට එමින් තිබේ. එක්සත් ජනපද ආර්ථිකයට වඩාත් අවශ්‍ය උත්තේෂ්‍යය සැපයීම පිනිස, යුරෝපයේ සෙසු රටවල් මත මර්දනකාරී මූල්‍ය තහංචි පැනවීමට ජර්මන් අධිකාරීන් දක්වන විරුද්ධත්වය කෙරෙහි එක්සත් ජනපදය හා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය ආයතනය වැනි එහි බලපැම යටතේ පවතින ආර්ථික සංවිධාන දිගින් දිගට ප්‍රතිරෝධය දක්වයි. අනෙක් අතට, ජර්මානු පාලක ප්‍රභුව, යුරෝපයට විනාසකාරී ප්‍රතිවිධාන ගෙන දුන්, 2008 අරුබුදය වේගවත් කළ, එඟ බැංකු හා මූල්‍ය ආයතනවල ක්‍රියාකාරීත්වය නුරුස්සනවා මෙන් ම, එඟ මූල්‍ය ප්‍රාග්ධනයේ වාසිය

පිනිස තමන්ගේ බැංකුවල තත්ත්වය තව දුරටත් යුර්වල කරනු ඇතැයි ඔවුන් දැකගන්නා පියවර ගැනීමට සූදානම් නැත.

කොමිජාසුවක කටුව එක එල්ලේ වුම්භක ක්ෂේත්‍රයක දිසාව හෙලිකරනවාක් මෙන්, අඩු බලයක් සහිත අධිරාජ්‍යවාදී රටවල ක්‍රියාකාරීත්වය වර්ධනයේ මූලික ප්‍රවත්තනාව ඇගුවුම් කරයි.

මිස්ටේවේලියාව සැලකිල්ලට බදුන් වන රටකි. 2011 වසරදී එඟ වින විරෝධී ආසියාවට හැරීම තුළ ඒකාබේද කාර්යභාරයක් හාර ගතිමින් ඔස්ට්‍රියාව, තවමත් පැහැදිලි නො කෙරුනු එම්ජ්වි17 මැල්ලේසියානු ගුවන් යානය බිම දැමීම මූල්‍යකරගෙන රැසියාවට එරෙහිව වෙරය ඇව්ලවීමේදී ප්‍රමුඛ හුමිකාවක් ඉටු කරන අතර, පසු ගිය ඔවුරුදේද පුරාවටම එඟ සඳහා මග පෙන්වන්නේනෙකු ලෙස ක්‍රියාත්මක වි ඇත. එසේම සිරියාවේ හා ඉන් ඔබබෙහි පාලන තන්තු වෙනස් කිරීම එල්ල කරගත් මෙහෙයුම්වලදී මැද පෙරදිග එඟ යුද ව්‍යායාමයේ ප්‍රමුඛ තැනැක් තෙමෙම හිමිකරගෙන සිටියි.

ගෝලිය ධන්ස්වර ආර්ථිකයේ බිඳ වැට්ටෙන් මතුවන ප්‍රබල ආර්ථික බලවේග ක්‍රියාත්මක වෙනින් තිබේ. වානේ යපස් හා වෙනත් කාර්මික අමුද්‍රව්‍ය විනයට අපනයනය කිරීම තුළින් ඔස්ට්‍රියාව සාම්කාලී ප්‍රසාරනයක් අත්විදි කාල පරිව්‍යේදය අවසානයකට පැමින ඇත. ඉදිරියේ එලැමෙන සටනේ දී එඟ ආර්ථික, මූල්‍ය හා මිලිටරි බලය සමග තමන් පෙර නොවූ විරු ලෙස හැවුල් විය යුතු බවට පාලක කවයන් අතර පවතින නැශ්‍රිතුවට හේතුව එයයි. ගැශ්‍රිතුවන ගෝලිය ධන්ස්වර අරුබුදය සමග ප්‍රධාන බලවතුන් අතර බෙදීම ප්‍රුළුල් වීමත් සමග, තමන් ස්ථාන ගත විය යුත්තේ තොතැනට දැ සි අනෙකුත් බලයන් සොයා බලමින් සිටියි.

සැබැවින් ම, ආර්ථික ක්‍රියා සන්තතින් හා දේශපාලනය අතර සම්බන්ධය සාපු හා ක්ෂේත්‍රික නැති අතර එවා සංකීර්ත රැජාකාරයන් ඇතුළත් කර ගනි යි. එහෙත් වර්ධනයේ පොදු ප්‍රවත්තනාව පැහැදිලි ය. ජාම්‍රා වාර්තාව තුළ හඳුනාගෙන ඇති නමුත් පැහැදිලි නො කරන ලද, ගෝලිය ආර්ථික වර්ධනයේ සිදුවෙමින් ඇති පරිභානිය අර්ථ ගන්වන්නේ, තවත් ලෝක යුද්ධයකට කොන්දේසි නිර්මානය කරමින්, එලැමෙන කාල පරිව්‍යේදයේ දී මිලිටරිවාදී ව්‍යායාමය තීවු කරනු ඇති බව යි. මානව වර්ගය මත පතිත කෙරෙන විනාසය වැලැක්විය හැකිකේ හතරවැනි ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කම්ටුව විසින් ඉදිරිපත් කරන සමාජවාදී ජාත්‍යන්තරවාදයේ ක්‍රියාමාර්ගය සඳහා ක්‍රියාකාරී දේශපාලන අරගලයක් දියත් කිරීමෙන් පමනි.

**නික් බිමිස්**